

hama

00137355
00137365
00137375

Power Strip

"Tidy"

Steckdosenleiste

Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Instrucciones de uso

E

Manual de instruções

P

Manual de utilizare

RO

Thank you for choosing a Hama product.

Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

Risk of electric shock



This symbol indicates product parts energized with a dangerous voltage of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- Power Strip
- These operating instructions

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- The product is intended for indoor use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Children are not permitted to play with the device.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- The product may only be operated with the type of power supply network described on the name plate.
- The overvoltage protector may be operated only on a 16 A fused mains socket with a properly installed protective conductor.
- Do not connect to extension cables, power strips or adapters.
- Lay all cables so that they do not pose a tripping hazard.
- Do not bend or crush the cable.
- Never connect multiple units of this product in series.
- Always pull directly on the plug when disconnecting the cable, never on the cable itself.
- Do not continue to operate the device if it becomes visibly damaged.
- If the device is used commercially, increased duty of care requirements apply.

- Therefore, please observe the accident prevention regulations of the German employer's liability insurance association for electrical systems and equipment. Please also observe all accident prevention regulations from other applicable employer's liability insurance associations and accident insurance companies, as well as any legal regulations applicable to the particular industry and/or location.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Use the item only in moderate climatic conditions.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.

Risk of electric shock



- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, the adapter cable or the mains cable are damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

4. Proper use

The built-in overvoltage protector is designed for mains-related overvoltage caused by switching processes or distant lightning strikes. Additional measures must be taken to safeguard against direct lightning strikes. Coarse protection (requirement clause) must be provided for in the building's electrical system. The primary intended purpose of the product is to protect high-quality telephone and computer systems and audio, video and satellite devices.

Warning



Please note the maximum overvoltage protection characteristics on the product's type plate.

5. Connection

Warning



- Only operate the product from a socket that has been approved for the device. The socket must be installed close to the product and must be easily accessible.
- Disconnect the product from the power supply using the On/Off switch – if this is not available, unplug the power cord from the socket.
- If using a multi-socket power strip, make sure that the total power consumption of all connected devices does not exceed the power strip's maximum throughput rating.
- If you will not be using the product for a prolonged period, disconnect it from mains power.

All devices must be switched off before devices can be connected. The overvoltage protector may be connected only between the electrical consumer and an earthed socket. In the operational state, the indicator light for the overvoltage protector lights up.

Warning



If the indicator light is not lit after switching on, the overvoltage protector is defective – it may no longer be used and must be exchanged for a new overvoltage protector.

6. Care and Maintenance

Note



Disconnect the device from the power supply before cleaning it or if it is not going to be used for a long period of time.

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
- Make sure that water does not get into the product.

7. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Insurance cover of 20 million euros

Our product liability insurance provides cover of up to 20 million euros for personal injury and damage to property. The prerequisites are proper product use (please note the safety information) and proof that the damage is attributable to non-compliance with the described protective function (please see the technical specifications on the type plate and in these operating instructions).

9. Technical Data

Overvoltage protection	Up: L-N=1,5kV; L/N-PE=2,0kV Uc: 255V~ 50Hz Uoc: L-N=5,0kV; L/N-PE=6,0kV; Type III / T3
Total leakage current	18.000 A (3 x 6.000A)
Cable length	1.5 m
Mains supply	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Cable cross-sectional area	1.5 mm ²
Connected load	max. 3680 W

10. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben! Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Gefahr eines elektrischen Schlages



Dieses Symbol weist auf eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- Steckdosenleiste
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Das Produkt darf ausschließlich an einem Versorgungsnetz betrieben werden, wie auf dem Typenschild beschrieben.
- Der Überspannungsschutz darf nur an einer mit 16A abgesicherten Netzsteckdose mit fachgerecht installierten Schutzleiter betrieben werden.
- Nicht an Verlängerungskabeln, Tischsteckdosen und Adaptern anschließen.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Stecken Sie mehrere Exemplare dieses Produktes hintereinander in Reihe.

- Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.
- Betreiben Sie das Produkt nicht weiter, wenn es offensichtlich Beschädigungen aufweist.
- Im gewerblichen Einsatz gilt eine erhöhte Sorgfaltspflicht.
- Beachten Sie daher die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel und alle sonstigen auf das jeweilige Gewerbe und/oder den Einsatzort zutreffende gesetzliche Regelungen, sowie alle Unfallverhütungsvorschriften der entsprechenden Berufsgenossenschaften und Unfallversicherer!
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.

Gefahr eines elektrischen Schlages



- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der eingebaute Überspannungsschutz ist ausgelegt für netzbedingte Überspannungen, die durch Schaltvorgänge oder entfernte Blitzeinschläge hervorgerufen werden. Gegen direkte Blitzeinschläge müssen zusätzliche Maßnahmen getroffen werden. Der Grobschutz (Anforderungsklausel) ist in der Hausinstallation vorzusehen. Haupteinsatzzweck ist der Schutz von hochwertigen Telefonanlagen/Computersystemen und Audio/Video/Sat-Geräten.

Warnung



Bitte beachten Sie die maximalen Überspannungsschutzeigenschaften auf dem Typenschild des Produktes.

5. Anschluss

Warnung



- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Auschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.
- Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Bevor Geräte angeschlossen werden, müssen diese Geräte alle ausgeschaltet sein. Der Überspannungsschutz darf nur zwischen Verbraucher und einer Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden. Im betriebsbereiten Zustand leuchtet die Kontrollleuchte für den Überspannungsschutz auf.

Warnung



Falls die Kontrollleuchte des Überspannungsschutzes nach dem Einschalten nicht leuchtet, ist der Überspannungsschutz defekt – dieser darf nicht mehr verwendet werden und muss durch einen neuen Überspannungsschutz ausgetauscht werden.

6. Wartung und Pflege

Hinweis



Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz.

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8. 20 Mio Euro Versicherungsschutz

Versicherungsschutz bis zu 20 Millionen Euro für Personen- und Sachschäden im Rahmen unserer Produkthaftpflichtversicherung. Voraussetzung dafür ist eine sachgemäße Verwendung der Produkte (beachten sie hierbei die Sicherheitshinweise) und ein Nachweis, dass der Schaden zurückzuführen ist auf eine Nichteinhaltung der beschriebenen Schutzfunktion. (beachten sie hierbei die technischen Daten auf dem Typenschild und in dieser Bedienungsanleitung)

9. Technische Daten

Überspannungsschutz	Up: L-N=1,5kV; L/N-PE=2,0kV Uc: 255V~ 50Hz Uoc: L-N=5,0kV; L/N-PE=6,0kV; Type III / T3
Gesamt- Ableitstrom	18.000 A (3 x 6.000A)
Kabellänge	1,5 m
Netzanschluss	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Kabelquerschnitt	1,5 mm ²
Anschluss-leistung	max. 3680 W

10. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama. Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Peligro de sufrir una descarga eléctrica



Este símbolo hace referencia al peligro de contacto con partes no aisladas del producto que pueden conducir una tensión peligrosa de una intensidad tal que puede provocar una descarga eléctrica.

Aviso



Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota



Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

2. Contenido del paquete

- Regleta
- Este manual de instrucciones

3. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- El producto está diseñado sólo para el uso dentro de edificios.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- El producto sólo debe utilizarse conectado a una red de alimentación, tal y como se indica en la placa de características.
- La protección contra sobretensión solo puede operarse conectada a una toma de red con fusible de 16 A con conductor de puesta a tierra correctamente instalado.
- No lo conecte a cables de prolongación, enchufes de escritorio o adaptadores.
- Tienda todos los cables de modo que no constituyan un peligro de tropezar.
- No doble ni aplaste el cable.
- Nunca conecte en serie varios ejemplares de este producto.
- Para sacar el cable, tire directamente de la clavija y nunca del cable.
- No siga utilizando el producto si presenta daños visibles.

- En caso de uso comercial existe una obligación de diligencia debida.
- Por ello, observe las prescripciones para la prevención de accidentes establecidas por las asociaciones profesionales y otros reglamentos legales cualesquiera que traten sobre instalaciones eléctricas y equipos y/o al lugar de instalación y sean aplicables, además de las prescripciones para la prevención de accidentes establecidas por las mutuas profesionales y las aseguradoras proveedoras de seguros de accidentes.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
- Utilice el artículo exclusivamente con condiciones climáticas moderadas.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.

Peligro de sufrir una descarga eléctrica



- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No use el producto si el adaptador de CA, el cable del adaptador o el cable de alimentación están dañados.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente en la materia.

4. Uso adecuado

La protección contra sobretensión integrada ha sido diseñada para sobretensiones debidas a la red causadas por procesos de conmutación o la caída alejada de rayos. Es necesario tomar medidas adicionales contra la caída directa de rayos. La protección general (cláusula de requisitos) debe preverse en la instalación doméstica. La finalidad principal es la protección de instalaciones de teléfono/sistemas de ordenadores y dispositivos de audio/video/ Sat de alta calidad.

Aviso



Tenga en cuenta las propiedades máximas de protección contra sobretensión indicadas en la placa de características del producto.

5. Conexión

Aviso



- Utilice el producto solo conectado a una toma de corriente autorizada. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto; asimismo, debe ser fácilmente accesible.
- Desconecte el producto de la red eléctrica mediante el interruptor de encendido y apagado (de no existir este, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente).
- Si dispone de tomas de corriente múltiples, asegúrese de que los aparatos eléctricos conectados no superen el consumo total de potencia admisible.
- Desconecte el producto de la red si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado.

Antes de conectar los dispositivos, todos ellos deben estar apagados. La protección contra sobretensión solo debe conectarse entre el consumidor y un enchufe con puesta a tierra. En el estado de listo para el funcionamiento, la luz de control para la protección contra sobretensión se enciende.

Aviso



Si la luz de control de la protección contra sobretensión no se enciende tras la conexión, la protección contra sobretensión está defectuosa - No debe seguir utilizándola y debe sustituirla por una nueva protección contra sobretensión.

6. Mantenimiento y cuidado

Nota



Desconecte el dispositivo de la red eléctrica antes de limpiarlo y cuando no lo vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado.

- Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- Asegúrese de que no entre agua en el producto.

7. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

8. Cobertura asegurada de 20 millones de euros

Cobertura asegurada de hasta 20 millones de euros para lesiones personales y daños materiales conforme a lo previsto en el seguro de responsabilidad civil de nuestro producto. Es requisito para ello efectuar un uso adecuado de los productos (para ello, tenga en cuenta las notas de seguridad) y un justificante de que el daño es consecuencia de no haber respetado la función de protección descrita. (Para ello, tenga en cuenta los datos técnicos indicados en la placara de características y en estas instrucciones de uso)

9. Datos técnicos

Protección contra sobretensión	Up: L-N=1,5kV; L/N-PE=2,0kV Uc: 255V~ 50Hz Uoc: L-N=5,0kV; L/N-PE=6,0kV; Type III / T3
Corriente de derivación total	18.000 A (3 x 6.000A)
Longitud del cable	1,5 m
Conexión de red	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Sección transversal del cable	1,5 mm ²
Potencia de conexión	max. 3680 W

10. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica.

El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Agradecemos que se tenha decidido por este produto Hamal. Antes de utilizar o produto, leia completamente estas indicações e informações. Guarde, depois, estas informações num local seguro para consultas futuras. Se transmitir o produto para um novo proprietário, entregue também as instruções de utilização.

1. Descrição dos símbolos de aviso e das notas

Perigo de choque eléctrico



Este símbolo remete para um perigo de toque de partes não isoladas do produto eventualmente condutoras de tensão perigosa que poderão representar um perigo de choque eléctrico.

Aviso



É utilizado para identificar informações de segurança ou chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

Nota



É utilizado para identificar informações adicionais ou notas importantes.

2. Conteúdo da embalagem

- Extensão tomadas
- Manual de instruções

3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- O produto é adequado apenas para instalação em interiores.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- O produto apenas pode ser ligado a uma rede de alimentação em conformidade com o descrito na placa de características.
- A proteção contra sobretensão apenas pode ser operada numa tomada de rede de 16 A protegida com condutor de proteção instalado de forma correta.
- Não ligue a um cabo de extensão, tomadas de bancada ou adaptadores.
- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Não dobre nem esmague o cabo.
- Nunca ligue em série vários exemplares deste produto.
- Para desligar o cabo, faça-o sempre puxando a ficha e nunca puxando o próprio cabo.
- Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.
- Para a utilização comercial, aplica-se um dever de diligência mais elevado.

- Por conseguinte, observe as normas de prevenção de acidentes da união de associações profissionais para instalações e equipamentos elétricos e todas as outras regulamentações legais aplicáveis à respetiva indústria e/ou local de utilização, assim como as normas de prevenção de acidentes das associações profissionais e instituições de seguro de acidentes relevantes!
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Utilize o artigo apenas com condições climáticas amenas.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico!
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não utilize o produto em áreas nas quais não são permitidos aparelhos electrónicos.
- Não utilize o produto em ambientes húmidos e evite jactos de água.
- Não deixe cair o produto nem o submetta a choques fortes.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Mantenha a embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.

Perigo de choque eléctrico



- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Não utilize o produto se o adaptador de CA, o cabo de adaptação ou o cabo de alimentação estiverem danificados.
- Nunca tente manter ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

4. Utilização correta

A proteção contra sobretensão incorporada foi concebida para sobretensões de rede, causadas por processos de comutação ou quedas de raios distantes. No entanto, devem ser tomadas medidas adicionais contra a queda de raios direta. A proteção contra alta tensão (cláusula de requisitos) deve ser prevista na instalação da casa. A finalidade principal é a proteção de instalações telefónicas/sistemas de computadores e aparelhos de áudio/vídeo/satélite de elevado valor.

Aviso



Tenha em atenção as características máximas de proteção contra sobretensão na placa de identificação do produto.

5. Ligação

Aviso



- Ligue o produto exclusivamente a uma tomada elétrica adequada. A tomada elétrica deve estar localizada perto do produto e deve ser facilmente acessível.
- Desligue o produto da rede elétrica com o botão de ligar/desligar – se o produto não tiver esse botão, retire a ficha da tomada elétrica.
- No caso de tomadas múltiplas, certifique-se de que os aparelhos ligados não excedem o consumo total de energia permitido.
- Desligue o produto da rede elétrica quando não o utilizar durante um período prolongado.

Os aparelhos devem ser desligados antes de estabelecer a ligação. A proteção contra sobretensão apenas pode ser ligada entre consumidores e uma tomada com terra. No estado operacional acende-se a lâmpada de controlo para a proteção contra sobretensão.

Aviso



Se a lâmpada de controlo da proteção contra sobretensão não acender após ligação, a proteção contra sobretensão está danificada, não podendo ser mais utilizada e devendo ser substituída por uma proteção contra sobretensão nova.

6. Manutenção e conservação

Nota



Desligue o aparelho da rede elétrica antes de efetuar a limpeza e se não o utilizar durante um período prolongado.

- limpe o produto apenas com um pano sem fiapos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Certifique-se de que não entra água para dentro do produto.

7. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

8. Cobertura de seguro de 20 milhões de euros

Cobertura de seguro de até 20 milhões de euros por danos não patrimoniais e patrimoniais no âmbito do nosso seguro de responsabilidade pelo produto. Requisito para tal é uma utilização adequada dos produtos (ter em atenção as instruções de segurança) e uma prova de que o dano se deve a uma falha da função de proteção descrita. (ter em atenção os dados técnicos na placa de identificação e no presente manual de instruções)

9. Especificações técnicas

Proteção contra sobretensão	Up: L-N=1,5kV; L/N-PE=2,0kV Uc: 255V~ 50Hz Uoc: L-N=5,0kV; L/N-PE=6,0kV; Type III / T3
Corrente de fuga total	18.000 A (3 x 6.000A)
Comprimento do cabo	1,5 m
Ligação à rede	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Secção transversal de cabo	1,5 mm ²
Potência de ligação	max. 3680 W

10. Indicações de eliminação

Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

Vă mulțumim că ați optat pentru un produs Hama.
Pentru început vă rugăm să vă lăsați puțin timp și să citiți complet următoarele instrucțiuni și indicații. Vă rugăm să păstrați manualul de utilizare la loc sigur pentru o consultare ulterioară în caz de nevoie. În caz de înstrăinare a aparatului vă rugăm să predați și acest manual noului proprietar.

1. Explicarea simbolurilor de avertizare și indicații

Pericol de electrocutare



Acest simbol semnalizează pericol la atingerea cu componentele neizolate ale produsului, care datorită tensiunii înalte indicate, poate duce la electrocutare.

Avertizare



Se folosește la marcarea instrucțiunilor de siguranță sau la concentrarea atenției în caz de pericol și riscuri mari.

Instrucțiune



Se folosește pentru marcarea informațiilor și instrucțiunilor importante.

2. Conținutul pachetului

- Baghetă priză
- Manual de utilizare

3. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput numai pentru utilizare privată și nu profesională.
- Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Produsul poate fi folosit exclusiv la o rețea de alimentare conform descrierii de pe placa de construcție.
- Protecția contra supratensiunii se folosește numai la o priză de rețea protejată cu 16A și cablul de protecție instalat de specialist.
- Nu se conectează cu cabluri de extensie, prize de masă și adaptoare.
- Pozați cablurile în așa fel să nu vă împiedicați de ele.
- Nu îndoiiți și nu striviți cablul.
- Nu introduceți niciodată mai multe exemplare ale acestui produs în serie.
- Pentru scoaterea din priză trageți de ștecher și niciodată de cablu.
- Nu utilizați produsul în continuare dacă prezintă cazuri evidente de deteriorări.

- În cazul utilizării profesionale este valabilă obligația mărită de a avea grijă și a evita pericolele.
- În acest sens vă rugăm să respectați prevederile pentru prevenirea accidentelor ale uniunii asociațiilor profesionale pentru instalații electrice și mijloace de producție și toate celelalte referitoare la regulile generale corespunzătoare cu legislația legată de profesune și/sau locul de utilizare, precum și respectarea prevederilor pentru prevenirea accidentelor ale respectivelor asociații profesionale și asiguratorului de accidente!
- Evitați folosirea produsului în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în radiația solară directă.
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Acest aparat, ca de altfel toată aparatura electronică, nu are ce căuta în mâinile copiilor!
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul pachetului, prezentă pericol de sufocare.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.

Pericol de electrocutare



- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu utilizați produsul dacă adaptorul CA, cablul adaptorului sau cablul de alimentare este deteriorat.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Solicitați personalului de specialitate efectuarea oricăror lucrări de întreținere.

4. Utilizare conform destinației

Protecția contra supratensiunii montată este pozată pentru supratensiuni cauzate de rețea, generate de procese de comutare sau fulgere îndepărtate. Împotriva fulgerelor trebuie luate măsuri suplimentare. Protecția provizorie (clauză de livrare) este prevăzută în instalația interioară a casei. Scopul principal este protecția instalațiilor telefonice performante / a sistemelor de calculatoare și a aparatelor audio / video / satelit.

Avertizare



Respectați caracteristicile maxime ale protecției contra supratensiunii aflate pe plăcuța indicatoare a produsului.

5. Racord

Avertizare



- Operați produsul numai conectat la o priză validată pentru acesta. Priza trebuie să se afle în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
- Deconectați produsul prin intermediul butonului de conectare/deconectare de la rețea – dacă acesta lipsește, deconectați cablul de alimentare de la priză.
- În cazul prizelor multiple, trebuie să aveți în vedere ca puterea totală a prizei să nu fie depășită de consumatorii conectați.
- Deconectați produsul de la rețea, dacă nu îl utilizați o perioadă mai lungă de timp.

Înainte de racordării aparatele se deconectează. Protecția contra supratensiunii se montează numai între consumator și o priză cu contact de protecție (Schuko). Dacă este pregătită de funcționare lampa de control a protecției luminează.

Avertizare



Dacă după pornire lampa de control nu luminează, protecția contra supratensiunii este defectă - nu mai aveți voie să o folosiți și trebuie înlocuită cu una nouă.

6. Întreținere și revizie

Instrucțiuni



Aparatul se scoate din priză înainte de curățare sau în caz de nefolosire îndelungată.

- Curățați acest produs numai cu o cârpă fără scame, puțin umedă și nu folosiți detergenți agresivi.
- Aveți grijă să nu intre apă în produs.

7. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co. KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

8. Asigurarea acordă o garanție de 20 de milioane

În cadrul asigurării obligatorii a produsului nostru, acoperirea este până la 20 de milioane pentru vătămări corporale și daune materiale. Condiție prealabilă pentru acest lucru este utilizarea corectă a produselor (respectați instrucțiunile de siguranță) și o dovadă că paguba este cauzată de nerespectarea funcției de protecție descrisă. (aveți în vedere datele tehnice de pe plăcuța indicatoare și din acest manual de utilizare)

9. Date tehnice

Protecție contra supratensiunii	Up: L-N=1,5kV; L/N-PE=2,0kV Uc: 255V~ 50Hz Uoc: L-N=5,0kV; L/N-PE=6,0kV; Type III / T3
Total - Curent de scurgere	18.000 A (3 x 6.000A)
Lungime cablu	1,5 m
Racord la rețea	220-240 V / 50-60 Hz / 16 A
Profil transversal cablu	1,5 mm ²
Putere contact	max. 3680 W

10. Informații pentru reciclare

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/EU și 2006/66/EU în dreptul național sunt valabile următoarele:

Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat

conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

 www.hama.com

 +49 9091 502-0

D

GB



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00137355_00137365_00137375/03.21